



**ITALIAN *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**ITALIEN *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**ITALIANO *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Monday 16 May 2005 (morning)  
Lundi 16 mai 2005 (matin)  
Lunes 16 de mayo de 2005 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TESTO A

## UNA CARTOLINA ELETTRONICA



A: Gio

3 febbraio 2005

Vent'anni fa, su un banco di terza elementare di una piccola scuola di montagna, contavo i minuti che mancavano al suono della campanella. Fremevo. Stava accadendo qualcosa che avrebbe cambiato la mia vita per sempre. Quella mattina il papà aveva accompagnato la mamma a Sassuolo, in ospedale: taglio cesareo. Poi la campanella finalmente ha suonato, e quando lo scuolabus giallo ha svoltato nella piazza di Montefiorino, io ero già in piedi per vedere se il negozio del papà era aperto o chiuso. Poi ho visto il grosso fiocco rosa sulla saracinesca abbassata, e non dimenticherò mai la vampata di calore e l'incontenibile voglia di saltare e di urlare: "È nata, è nata...è nata". E così sei nata, Gio. Oggi compi 20 anni e non ti ho mai detto che sono molto, molto fiera di te.

Sofia

**TESTO B*****ELISA: biografia*****Infanzia e adolescenza**

Elisa Toffoli nasce a Monfalcone (Gorizia) il 19 dicembre 1977.

Fin da bambina esprime una grande sensibilità artistica : danza, dipinge, recita e scrive racconti, ma la naturale evoluzione del suo talento si esprime nella musica: all'età di undici anni scrive i suoi primi testi e compone melodie. A diciassette anni firma il suo primo contratto discografico.

**1997**

Il 22 settembre viene pubblicato l'album *Pipes and Flowers*, che in poco tempo conquista il triplo disco di platino in Italia. Elisa è l'autrice di tutti i testi, scritti in inglese, e delle musiche.

**1998**

Elisa vince il Premio Tenco e il P.I.M. (Premio Italiano della Musica) come miglior opera prima. Si dimostra eccellente interprete dal vivo con l'esibizione all'Heineken Jammin' Festival di Imola e come ospite d'eccezione nel tour europeo di Eros Ramazzotti. In ottobre incide il singolo *Cure me*, che è inserito nella ristampa di *Pipes and Flowers*.

**2000**

Il 5 maggio esce il secondo album: *Asile's World* (Asile è semplicemente Elisa scritto al contrario).

**2001**

Incide la sua prima canzone in italiano: *Luce (tramonti a nord est)*. Con questa canzone Elisa partecipa al Festival di Sanremo e lo vince.

Il 9 novembre esce il terzo album *Then Comes the Sun* e la sera stessa Elisa viene eletta miglior artista italiana agli MTV "Music Awards" di Francoforte. Il 26 novembre vince tre premi agli *Italian Music Awards* come miglior artista femminile, miglior singolo e miglior composizione musicale.

**2002**

A fine febbraio Elisa canta l'Inno di Mameli – riarrangiato in versione gospel – durante la cerimonia di chiusura dei Giochi Olimpici invernali di Salt Lake City: la sua esibizione è una sorta di passaggio delle consegne a Torino, dove nel 2006 si svolgeranno le prossime Olimpiadi della neve. In primavera canta alla Festa del Primo Maggio a Roma e al *Pavarotti & Friends* dove duetta con il Maestro.

Arrivano nuovi trionfi al P.I.M. (Premio Italiano della Musica) e agli *Italian Music Awards*, dove vince molti premi. In agosto l'album *Then Comes the Sun*, uscito in oltre venti nazioni, diventa doppio disco di platino in Italia. Una canzone di questo album, *Dancing*, è inserita nella colonna sonora di due film: *A time for Dancing* di Peter Gilbert e *Casomai* di Alessandro D'Alatri.

**2003**

Incide una seconda canzone in italiano, *Almeno tu nell'universo*, che diviene il tema principale della colonna sonora del film di Gabriele Muccino *Ricordati di me*. *Almeno tu nell'universo* esce il 14 febbraio in contemporanea con il film e conquista immediatamente il primo posto della classifica italiana.

Il 14 novembre esce il suo quarto album, *Lotus*.



TESTO C

## Agriturismo Borgoiano



Borgoiano si trova in posizione centrale rispetto alle tre più importanti città d'arte della Toscana: Firenze, Pisa e Siena, le quali sono, quindi, tutte raggiungibili in meno di un'ora di macchina.

Borgoiano è un antico borgo toscano che è stato trasformato in complesso turistico-rurale costituito da 23 appartamenti per vacanze e progettato pensando all'ospitalità di turisti di varie tipologie: famiglie, coppie, ma anche singoli, come professionisti o manager, che stanchi della vita stressante della città, intendono concedersi una vacanza rilassante, ma allo stesso tempo, culturalmente molto stimolante.

Borgoiano si estende su 30.000 metri quadrati di superficie collinare coltivata ad ulivi, ai confini di un bosco secolare, che per 20 ettari è di pertinenza esclusiva del complesso agriturismo e che è dotato di sentieri attrezzati e percorsi trekking. Borgoiano è ubicato ad un'altezza di 340 metri sul livello del mare, nel comune di Montaione in Val d'Elsa. Dista 18 chilometri da Volterra e 20 chilometri da San Gimignano, in un'area storicamente conosciuta perché attraversata dagli itinerari medievali che collegavano l'Italia con l'Europa settentrionale.

Gli alloggi, curati nelle finiture, sono arredati in stile rurale toscano e sono dotati di tutte le comodità. Hanno tutti ingresso indipendente ed una terrazza privata per poter leggere, conversare e mangiare all'aperto. Inoltre, il complesso comprende una piscina privata con annessa vasca idromassaggio ed un campo da tennis. A disposizione degli ospiti c'è anche un numero consistente di "mountain bike".

Tradizione e "comfort": questo è il principio seguito per realizzare il complesso agriturismo Borgoiano. Gli appartamenti sono edificati secondo le regole di una volta, usando materiali naturali e tecniche tradizionali. I pavimenti in cotto ed i soffitti a travi di legno non sono che la parte più appariscente di una ricerca minuziosa che ha come risultato l'integrazione perfetta tra la parte antica del borgo e quella nuova. Degli appartamenti che costituiscono Borgoiano, i 20 più grandi sono composti da un ampio soggiorno con angolo cottura, due camere da letto e doppi servizi (uno con vasca da bagno, l'altro con doccia); i 3 più piccoli si differenziano perché sono dotati di una sola camera da letto e di un solo bagno.

TESTO D

## VACANZE IN ITALIA PER RAGAZZI

# informagiòvani



**Comune di Verona**  
Assessorato alle Politiche Giovanili



Le vacanze per ragazzi sono soggiorni estivi, che offrono ai giovani interessanti occasioni di incontro e di divertimento, grazie alle attività formative e di socializzazione, che vengono previste nei diversi programmi. I soggiorni si rivolgono a giovanissimi (bambini dai 6 ai 12 anni) e a giovani (ragazzi dai 13 ai 18 anni). Alcuni progetti educativi vengono rivolti solo ad adolescenti.

I programmi che proponiamo sono coinvolgenti, studiati appositamente per le diverse fasce di età, all' insegna della socializzazione e della creatività:

- corsi ed attività sportive (pallavolo, vela, surf, canoa, snorkeling, nuoto, pesca, aerobica, calcetto, trekking, orienteering)
- escursioni culturali
- laboratori grafico espressivi e manipolativi (ceramica, aquilonismo, pittura, teatro, mimo)
- spettacoli e feste.

I soggiorni, che hanno normalmente una durata di due settimane, hanno luogo preferibilmente in località balneari, presso centri di vacanza, campeggi, agriturismi o alberghi. I ragazzi raggiungono la loro destinazione, viaggiando in gruppo, di solito in pullman. In caso di eccessiva distanza, può anche essere previsto il viaggio in treno o in aereo.

I ragazzi sono seguiti da un educatore professionale. Ogni educatore segue un gruppo di 12 o 13 ragazzi. Questa figura riveste un ruolo centrale: è sempre presente ed a lui i ragazzi si rivolgono per qualsiasi necessità, durante tutto il soggiorno.

La quota di partecipazione varia a seconda della durata del soggiorno, dell' incidenza delle spese di viaggio sul costo complessivo dell' iniziativa e delle attività previste in programma. Comprende i costi di trasporto da Verona alla località di soggiorno e ritorno, vitto ed alloggio, copertura assicurativa, animazione ed attività socio-culturali. Per iscriversi basta presentare domanda al servizio comunale entro il termine indicato su pieghevoli e manifesti, che vengono distribuiti nelle scuole.